



**MODULE AD HOC 2008**

La situation professionnelle des personnes nées à  
l'étranger

**Présentation et dictionnaire des codes**

# Présentation du module ad hoc sur la situation professionnelle des personnes nées à l'étranger

Chaque année, Eurostat demande aux pays européens de collecter un module complémentaire à l'enquête « Force de Travail » (EFT). A l'issue d'une concertation entre les différents États-membres au sein notamment de groupes de travail, une liste de 11 variables à fournir par chaque pays à Eurostat est arrêtée puis fait l'objet d'un règlement européen. Les États-membres gardent l'initiative de leur questionnaire national, avec pour seule contrainte que leur questionnement permette de reconstituer les variables réglementaires. Dès lors, les pays peuvent choisir d'enrichir les données collectées de questions supplémentaires sur la thématique abordée.

## Caractéristiques de l'enquête

Le module complémentaire à l'enquête Emploi de l'année 2008 porte sur la situation professionnelle des personnes nées à l'étranger. Il fait l'objet du règlement européen n°102/2007 du 2 février 2007 (cf. page 71). Ce module concerne l'ensemble des personnes âgées de 15 à 74 ans inclus<sup>1</sup>, vivant en ménage ordinaire<sup>2</sup> et dont le logement est interrogé pour la sixième et dernière fois pour l'enquête Emploi (sixième sortant de l'échantillon). Le module complémentaire est posé immédiatement après le questionnaire de l'enquête Emploi, qui sert de base à l'EFT. Il a été collecté tout au long de l'année 2008. Le nombre d'individus concernés par le module complémentaire est de 43 810<sup>3</sup>.

Le premier objectif de cette enquête est de mieux connaître le parcours de vie des personnes nées à l'étranger afin de le relier à leur parcours dans l'emploi. Il s'agit notamment de connaître l'ancienneté ainsi que les motivations de l'installation sur le territoire français. A travers des questions sur l'année d'acquisition de la nationalité ou sur la langue parlée avec ses parents dans l'enfance, il s'agit aussi de saisir la proximité culturelle avec le pays d'accueil.

Le second objectif est de décrire la manière dont les personnes nées à l'étranger s'insèrent sur le marché du travail français. On souhaite ainsi mettre en évidence les ressources auxquelles ces personnes ont pu recourir (institutions, réseaux de relation,...) pour trouver un emploi (lorsqu'elles en ont un au moment de l'enquête), ainsi que les difficultés spécifiques qu'elles ont pu rencontrer : reconnaissance des diplômes, difficultés linguistiques, sentiments de discrimination.

## Structure du questionnaire

Le questionnement du module complémentaire est divisé en cinq parties.

La partie A contient des questions de confirmation sur le pays de naissance et la nationalité de l'enquêté, ainsi qu'une information sur la date d'acquisition de la nationalité française pour les Français par acquisition.

La partie B traite du parcours migratoire et du contexte d'installation en France. Dans cette partie, l'enquêté est interrogé sur le pays dans lequel il vivait avant sa dernière installation en France, sur ses éventuels séjours précédents en France<sup>4</sup>, et sur ses principales motivations de migration.

La partie C concerne la reconnaissance dans le pays d'accueil des qualifications acquises à l'étranger. Sont ainsi relevées les démarches éventuellement réalisées par l'enquêté pour faire reconnaître ses diplômes ou les raisons qui font qu'il n'a pas recherché cette reconnaissance.

La partie D aborde les compétences linguistiques. L'enquêté est interrogé sur les langues dans lesquelles on lui parlait pendant l'enfance, sur ses difficultés éventuelles dans la lecture ou l'écriture, ainsi que sur les problèmes que peuvent poser ses difficultés dans la langue française, s'il en a.

---

<sup>1</sup> L'âge s'exprime en années révolues à la fin de la semaine de référence.

<sup>2</sup> On rappelle qu'un ménage ordinaire est constitué de l'ensemble des occupants d'une unité d'habitation privée - local séparé et indépendant - occupée à titre de résidence principale.

<sup>3</sup> Ce nombre correspond aux individus de 15 à 74 ans vivant en ménage ordinaire, quel que soit leur lieu de naissance. Le fichier de données contient une variable, Pnai28, permettant de connaître le pays de naissance des individus interrogés.

<sup>4</sup> Les séjours touristiques ne rentrent pas dans ces séjours.

Enfin, la partie E traite de la situation sur le marché du travail (cette partie vient en complément des informations déjà recueillies dans l'enquête Emploi). Il s'agit notamment de connaître les aides qu'a pu avoir l'enquêté pour trouver son emploi, les formations qu'il a suivies dans les deux années suivant son arrivée en France, et enfin d'approcher le sentiment de discrimination à l'embauche et dans le travail quotidien.

## ***Méthode d'utilisation des données***

Le fichier de données présente deux variables de pondération. La première, PONDADH, est à utiliser pour les variables ne portant pas spécifiquement sur les personnes nées à l'étranger. La seconde, PONDADH2, est spécifique aux variables du module complémentaire concernant les seules personnes nées à l'étranger. Elle a été calculée à partir de la pondération de l'enquête Emploi portant sur les ménages ordinaires en sixième interrogation, par calage sur marges (compte tenu de la non-réponse spécifique au module). Les variables retenues pour le calage sont le sexe et l'âge (en trois tranches : 15-29 ans, 30-49 ans, 50 ans et plus) croisés, le statut d'activité (actif, inactif) et la tranche d'unité urbaine (aire urbaine de Paris, autre).

Les individus de la table sont ainsi représentatifs de la population âgée de 15 à 74 ans vivant en ménage ordinaire (en utilisant la variable PONDADH) ou de la population des personnes de 15 à 74 ans nées à l'étranger et vivant en ménage ordinaire (en utilisant la variable PONDADH2).

## ***Contenu du dictionnaire des codes***

Les variables du fichier de diffusion du module ad hoc français (cf. page 5), hors variables européennes, sont d'abord présentées. Puis, le questionnaire français du module ad hoc est donné en page 19, suivi des instructions aux enquêteurs en page 39, du règlement européen établissant la liste des variables demandées par Eurostat (cf. page 71), et le dictionnaire correspondant en page 76.

Enfin, on retrouve le rapport technique d'évaluation du module ad hoc, précisant notamment les étapes de préparation de l'enquête, les difficultés rencontrées dans la reconstitution de certaines variables demandées par Eurostat, et quelques résultats descriptifs.

## ***Contenu du fichier de diffusion***

Le fichier de diffusion comprend toutes les variables issues des réponses au questionnaire du module complémentaire, ainsi que les variables Eurostat construites à partir de ces réponses (le nom de ces variables commence par C suivi de trois à six chiffres), les variables de pondération PONDADH et PONDADH2, les variables NOI et IDENT permettant l'appariement avec les données de l'enquête Emploi 2008, ainsi que la variable PNAI28 issue de l'enquête Emploi indiquant le pays de naissance de l'enquêté.

# Dictionnaire des variables du module ad hoc 2008 (HORS VARIABLES EUROSTAT )

## ADEMA

Autre type de démarche pour faire reconnaître le diplôme ou le niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger (en clair)

9999	Démarche en clair Non réponse
------	----------------------------------

Réponse à la question C04

## AGEN

Demande de conseils à des professionnels pour trouver du travail ou en changer dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France

1	Oui
2	Non
9	Non réponse

Réponse à la question E03

## AGENAT

Âge d'obtention de la nationalité française, pour les personnes qui sont françaises par naturalisation, mariage, déclaration ou option à leur majorité

0 à 99	Nombre d'années
--------	-----------------

## AIDE1

Première aide pour trouver l'emploi actuel

1	Des membres de votre famille
2	Des amis
3	Une agence publique de l'emploi (Agence Nationale Pour l'Emploi...)
4	Une agence d'intérim ou un cabinet de recrutement
5	Une association d'immigrés ou de " compatriotes "
6	D'autres personnes
7	Aucune aide
9	Non réponse

Réponse à la question E01

## AIDE2

Deuxième aide pour trouver l'emploi actuel

1	Des membres de votre famille
2	Des amis
3	Une agence publique de l'emploi (Agence Nationale Pour l'Emploi...)
4	Une agence d'intérim ou un cabinet de recrutement
5	Une association d'immigrés ou de " compatriotes "
6	D'autres personnes
7	Aucune aide

Réponse à la question E01

### **AIDE3**

#### **Troisième aide pour trouver l'emploi actuel**

1	Des membres de votre famille
2	Des amis
3	Une agence publique de l'emploi (Agence Nationale Pour l'Emploi...)
4	Une agence d'intérim ou un cabinet de recrutement
5	Une association d'immigrés ou de " compatriotes "
6	D'autres personnes
7	Aucune aide

Réponse à la question E01

### **AIDEP**

#### **Principale aide pour trouver l'emploi actuel (si plusieurs aides)**

1	Des membres de votre famille
2	Des amis
3	Une agence publique de l'emploi (Agence Nationale Pour l'Emploi...)
4	Une agence d'intérim ou un cabinet de recrutement
5	Une association d'immigrés ou de " compatriotes "
6	D'autres personnes
7	Aucune aide
9	Non réponse

Réponse à la question E02

### **AIPROX**

#### **Aide reçue pour traduire des questions et/ou des réponses (renseigné directement par l'enquêteur)**

1	Aucune aide
2	Par l'enquêteur
3	Par un de ses enfants
4	Par son conjoint
5	Par un autre membre de sa famille
6	Par un(e) ami(e), un(e) voisin(e)
7	Autre aide

Réponse à la question S03

### **CDISE1**

#### **Première raison du refus d'emploi ressenti comme injuste**

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question E09

### **CDISE2**

#### **Deuxième raison du refus d'emploi ressenti comme injuste**

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison

Réponse à la question E09

### CDISE3

#### Troisième raison du refus d'emploi ressenti comme injuste

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison

Réponse à la question E09

### CDISEC

#### Raison en clair du refus d'emploi ressenti comme injuste

9999	Raison en clair Non réponse
------	--------------------------------

Réponse à la question E10

### CDISEP

#### Principale raison du refus d'emploi ressenti comme injuste (si plusieurs raisons)

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question E11

### CDIST1

#### Première raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question E13

### CDIST2

#### Deuxième raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison

Réponse à la question E13

### CDIST3

#### Troisième raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison

Réponse à la question E13

### CDISTC

#### Raison en clair du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel

9999	Raison en clair Non réponse
------	--------------------------------

Réponse à la question E14

### CDISTEP

#### Principale raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel

10	Votre origine étrangère
11	Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)
12	Fait d'être une femme / un homme
13	Votre âge
14	Une particularité physique (taille, poids, handicap...)
15	Une autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question E15

### CONFLN

#### Confirmation de lieu de naissance (pour les personnes nées à l'étranger selon l'enquête Emploi)

1	Oui (né à l'étranger)
2	Non (né en France)

Réponse à la question A03

### CONFNA

#### Confirmation de nationalité (pour les personnes françaises par acquisition selon l'enquête Emploi)

1	Oui
2	Non, Français de naissance
3	Non, étranger

Réponse à la question A01

### CONFRES

#### Confirmation de l'année de début de résidence en France

1	Oui
2	Non

Réponse à la question A04

### DACQUI

#### Année d'acquisition de la nationalité

1900 à 2008	Date en clair (sur 4 positions)
9999	Non réponse

Réponse à la question A02

**DEJAV****Existence d'une période antérieure de résidence en France (avant l'année de dernière arrivée)**

1	Oui
2	Non

Réponse à la question E02

**DIFFLA****Difficultés de la personne à répondre par elle-même (renseigné directement par l'enquêteur)**

1	Oui
2	Non

Réponse à la question S02

**DISE****Existence d'un refus d'emploi ressenti comme injuste**

1	Oui
2	Non
9	Non réponse

Réponse à la question E07

**DIST****Existence d'un traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel**

1	Oui
2	Non
3	Sans objet (vous n'avez jamais travaillé en France, ou avez travaillé seulement à votre compte)
9	Non réponse

Réponse à la question E12

**DISVU****Dernier contact avec l'employeur lors du refus d'emploi ressenti comme injuste**

1	Un contact écrit (vous aviez envoyé une lettre de motivation, CV, e-mail...)
2	Un contact par téléphone
3	Un entretien en face à face
4	Aucun contact direct pris avec l'employeur (contact par une tierce personne...)
5	Un autre type de contact
9	Non réponse

Réponse à la question E08

## DPAYSC

### Dernier pays de résidence avant la dernière arrivée en France

10	France
11	Algérie
12	Tunisie
13	Maroc
14	Autres pays d'Afrique
15	Vietnam, Cambodge, Laos
21	Italie
22	Allemagne
23	Belgique
24	Pays-Bas
25	Luxembourg
26	Irlande
27	Danemark
28	Royaume-Uni
29	Grèce
31	Espagne
32	Portugal
41	Suisse
42	Autriche
43	Pologne
44	Yougoslavie
45	Turquie
46	Norvège
47	Suède
48	Autres pays européens (y compris URSS)
51	Etats-Unis, Canada
52	Autres pays d'Amérique
60	Autres pays ou apatrides

Réponse à la question B01

## EARRIV

### Travail déjà trouvé en France avant la dernière arrivée

1	Oui (vous aviez trouvé un travail avant de venir en France)
2	Non (vous n'aviez pas de travail quand vous êtes arrivé en France)

Réponse à la question B09

## ECRIT

### Difficultés pour écrire une lettre en français

1	Oui
2	Non

Réponse à la question D04

## FMAT1

### Première langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans

10	Français
11	Arabe
12	Allemand
13	Anglais
14	Portugais
15	Italien
16	Espagnol
17	Turc
18	Autres
99	Non réponse

Réponse à la question D01

**FMAT2****Deuxième langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans**

10	Français
11	Arabe
12	Allemand
13	Anglais
14	Portugais
15	Italien
16	Espagnol
17	Turc
18	Autres

Réponse à la question D01

**FMAT3****Troisième langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans**

10	Français
11	Arabe
12	Allemand
13	Anglais
14	Portugais
15	Italien
16	Espagnol
17	Turc
18	Autres

Réponse à la question D01

**FMATP****Principale langue parlée à la maison lorsque la personne avait cinq ans (si elle parlait Français et une ou deux autre(s) langue(s))**

10	Français
11	Arabe
12	Allemand
13	Anglais
14	Portugais
15	Italien
16	Espagnol
17	Turc
18	Autres
99	Non réponse

Réponse à la question D02

**FORMA****Suivi d'une formation (hors reprise d'études et formations linguistiques) pour améliorer les compétences professionnelles dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France**

1	Oui
2	Non
9	Non réponse

Réponse à la question E05

**FORML****Suivi d'une formation pour améliorer le niveau de langue dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France**

1	Oui
2	Non
9	Non réponse

Réponse à la question E04

## IDENT

### Identifiant anonymisé du logement

	Identifiant anonymisé sur 7 positions
--	---------------------------------------

Variable permettant l'appariement avec l'enquête Emploi (avec NOI)

## LANG

### Problème posé par la langue française pour travailler comme souhaité

1	Oui
2	Non
3	Sans objet (retraité, ne souhaite pas travailler en France)
9	Non réponse

Réponse à la question D05

## LDEMA

### Type de démarche pour faire reconnaître le diplôme ou le niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger

1	Auprès du rectorat
2	Auprès d'une université
3	Auprès du Centre international d'études pédagogiques (CIEP)
4	Par un autre moyen
9	Non réponse

Réponse à la question C03

## LDPE

### Lieu d'acquisition du diplôme ou niveau d'études le plus élevé

1	En France
2	A l'étranger
3	N'a jamais fait d'études
9	Non réponse

Réponse à la question C01

## LIRE

### Difficultés pour lire un journal en français

1	Oui
2	Non

Réponse à la question D03

## LNAIMO

### Lieu de naissance de la personne

1	Né en France
2	Né à l'étranger

Cette variable est renseignée pour toutes les personnes ayant déclaré être nées à l'étranger dans l'enquête Emploi

## MODEN

### Type d'entretien (renseigné directement par l'enquêteur)

1	En face à face
2	Par téléphone

Réponse à la question S01

**MUTA****Dernière arrivée en France à l'occasion d'une mutation**

1	Oui
2	Non

Réponse à la question B08

**NBHORF****Nombre d'années passées hors de France entre la première et la dernière arrivée (en ne comptant que les absences de plus d'un an)**

1 à 99	Nombre d'années
--------	-----------------

Réponse à la question B05

**NDEMA****Raison d'absence de démarche pour faire reconnaître le diplôme acquis à l'étranger**

1	Votre diplôme était automatiquement reconnu en France
2	Ce n'était pas utile pour vous
3	Vous ne saviez pas que cela était possible
4	Vous ne saviez pas comment faire
5	Autre raison
9	Non réponse

Réponse à la question C06

**NOI****Numéro individuel**

01 à 15	Numéro d'ordre de la personne dans le logement
---------	--

Variable permettant l'appariement avec l'enquête Emploi (avec IDENT)

**NRESIDCOR****Année de début de résidence en France (si l'année de début de résidence dans l'enquête Emploi n'est pas correcte)**

1900 à 2008	Date en clair (sur 4 positions)
-------------	---------------------------------

Réponse à la question A05

## PNAI28

### Pays de naissance en 28 postes

10	Non renseigné
11	France
12	Algérie
13	Tunisie
14	Maroc
15	Autres pays d'Afrique
21	Vietnam, Cambodge, Laos
22	Italie
23	Allemagne
24	Belgique
25	Pays-Bas
26	Luxembourg
27	Irlande
28	Danemark
29	Royaume-Uni
31	Grèce
32	Espagne
41	Portugal
42	Suisse
43	Autriche
44	Pologne
45	Yougoslavie
46	Turquie
47	Norvège
48	Suède
51	Autres pays européens (y compris URSS)
52	Etats-Unis, Canada
60	Autres pays ou apatrides

Variable issue de l'Enquête Emploi

## PONDADH

### Coefficient de pondération spécifique pour les variables du module ad hoc

	Coefficient numérique
--	-----------------------

Variable calculée à partir de la pondération de l'enquête Emploi portant sur les ménages en sixième interrogation.

Ce poids est à utiliser pour les variables européennes renseignées quel que soit le lieu de naissance de la personne.

## PONDADH2

### Coefficient de pondération pour les variables du module ad hoc portant sur les personnes nées à l'étranger

	Coefficient numérique
--	-----------------------

Variable calculée à partir de la pondération de l'enquête Emploi portant sur les ménages en sixième interrogation.

## PRESIDM

### Année de début de la première résidence en France

1900 à 2008	Date en clair (sur 4 positions)
-------------	---------------------------------

Réponse à la question B03

**PRMIG****Principale raison de la dernière venue en France (si plusieurs raisons)**

10	Pour travailler
11	Pour rejoindre votre famille (y compris votre conjoint)
12	Pour vous mettre en couple, fonder une famille avec une personne vivant en France
13	Vous avez suivi vos parents, votre conjoint ou un autre membre de votre famille
14	Pour les études
15	Pour que vos enfants fassent leurs études en France
16	Pour vous protéger ou protéger votre famille
17	Pour prendre votre retraite
18	Pour vous soigner (raisons de santé)
19	Suite à l'accès à l'indépendance (exemples : Algérie, Mali, Cambodge...)
20	Autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question B07

**QFRA****Absence de France pendant plus d'un an entre la première et la dernière arrivée**

1	Oui
2	Non

Réponse à la question B04

**RDEMA****Résultat de la démarche pour faire reconnaître le diplôme le plus élevé acquis à l'étranger**

1	Vous avez obtenu la reconnaissance de votre diplôme (certificat, équivalence...), même en partie
2	Vous n'avez rien obtenu
3	Vous n'avez pas encore le résultat

Réponse à la question C05

**RDIP****Démarche pour faire reconnaître le diplôme ou niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger**

1	Oui
2	Non
9	Non réponse

Réponse à la question C02

**REFEM****Refus d'emploi rencontré à l'occasion de la recherche d'un emploi en France**

1	Oui
2	Non
3	Sans objet (vous n'avez jamais cherché de travail en France)
9	Non réponse

Réponse à la question E06

## RMIG1

### Première raison de la dernière venue en France

10	Pour travailler
11	Pour rejoindre votre famille (y compris votre conjoint)
12	Pour vous mettre en couple, fonder une famille avec une personne vivant en France
13	Vous avez suivi vos parents, votre conjoint ou un autre membre de votre famille
14	Pour les études
15	Pour que vos enfants fassent leurs études en France
16	Pour vous protéger ou protéger votre famille
17	Pour prendre votre retraite
18	Pour vous soigner (raisons de santé)
19	Suite à l'accès à l'indépendance (exemples : Algérie, Mali, Cambodge...)
20	Autre raison
99	Non réponse

Réponse à la question B06

## RMIG2

### Deuxième raison de la dernière venue en France

10	Pour travailler
11	Pour rejoindre votre famille (y compris votre conjoint)
12	Pour vous mettre en couple, fonder une famille avec une personne vivant en France
13	Vous avez suivi vos parents, votre conjoint ou un autre membre de votre famille
14	Pour les études
15	Pour que vos enfants fassent leurs études en France
16	Pour vous protéger ou protéger votre famille
17	Pour prendre votre retraite
18	Pour vous soigner (raisons de santé)
19	Suite à l'accès à l'indépendance (exemples : Algérie, Mali, Cambodge...)
20	Autre raison

Réponse à la question B06

## RMIG3

### Troisième raison de la dernière venue en France

10	Pour travailler
11	Pour rejoindre votre famille (y compris votre conjoint)
12	Pour vous mettre en couple, fonder une famille avec une personne vivant en France
13	Vous avez suivi vos parents, votre conjoint ou un autre membre de votre famille
14	Pour les études
15	Pour que vos enfants fassent leurs études en France
16	Pour vous protéger ou protéger votre famille
17	Pour prendre votre retraite
18	Pour vous soigner (raisons de santé)
19	Suite à l'accès à l'indépendance (exemples : Algérie, Mali, Cambodge...)
20	Autre raison

Réponse à la question B06

## **Liste alphabétique des variables (HORS VARIABLES EUROSTAT)**

<b>ADEMA</b>	Autre type de démarche pour faire reconnaître le diplôme ou le niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger (en clair)	5
<b>AGEN</b>	Demande de conseils à des professionnels pour trouver du travail ou en changer dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France	5
<b>AGENAT</b>	Âge d'obtention de la nationalité française, pour les personnes qui sont Français par naturalisation, mariage, déclaration ou option à leur majorité	5
<b>AIDE1</b>	Première aide pour trouver l'emploi actuel	5
<b>AIDE2</b>	Deuxième aide pour trouver l'emploi actuel	5
<b>AIDE3</b>	Troisième aide pour trouver l'emploi actuel	6
<b>AIDEP</b>	Principale aide pour trouver l'emploi actuel (si plusieurs aides)	6
<b>AIPROX</b>	Aide reçue pour traduire des questions et/ou des réponses (renseigné directement par l'enquêteur)	6
<b>CDISE1</b>	Première raison du refus d'emploi ressenti comme injuste	6
<b>CDISE2</b>	Deuxième raison du refus d'emploi ressenti comme injuste	6
<b>CDISE3</b>	Troisième raison du refus d'emploi ressenti comme injuste	7
<b>CDISEC</b>	Raison en clair du refus d'emploi ressenti comme injuste	7
<b>CDISEP</b>	Principale raison du refus d'emploi ressenti comme injuste (si plusieurs raisons)	7
<b>CDIST1</b>	Première raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	7
<b>CDIST2</b>	Deuxième raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	7
<b>CDIST3</b>	Troisième raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	8
<b>CDISTC</b>	Raison en clair du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	8
<b>CDISTEP</b>	Principale raison du traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	8
<b>CONFLN</b>	Confirmation de lieu de naissance (pour les personnes nées à l'étranger selon l'enquête Emploi)	8
<b>CONFNA</b>	Confirmation de nationalité (pour les personnes françaises par acquisition selon l'enquête Emploi)	8
<b>CONFRES</b>	Confirmation de l'année de début de résidence en France	8
<b>DACQUI</b>	Année d'acquisition de la nationalité	8
<b>DEJAV</b>	Existence d'une période antérieure de résidence en France (avant l'année de dernière arrivée)	9
<b>DIFFLA</b>	Difficultés de la personne à répondre par elle-même (renseigné directement par l'enquêteur)	9
<b>DISE</b>	Existence d'un refus d'emploi ressenti comme injuste	9
<b>DIST</b>	Existence d'un traitement ressenti comme injuste dans le cadre professionnel	9
<b>DISVU</b>	Dernier contact avec l'employeur lors du refus d'emploi ressenti comme injuste	9
<b>DPAYSC</b>	Dernier pays de résidence avant la dernière arrivée en France	10
<b>EARRIV</b>	Travail déjà trouvé en France avant la dernière arrivée	10
<b>ECRIT</b>	Difficultés pour écrire une lettre en français	10
<b>FMAT1</b>	Première langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans	10
<b>FMAT2</b>	Deuxième langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans	11
<b>FMAT3</b>	Troisième langue parlée habituellement à la maison lorsque la personne avait cinq ans	11
<b>FMATP</b>	Principale langue parlée à la maison lorsque la personne avait cinq ans (si elle parlait Français et une ou deux autre(s) langue(s))	11

<b>FORMA</b>	Suivi d'une formation (hors reprise d'études et formations linguistiques) pour améliorer les compétences professionnelles dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France	11
<b>FORML</b>	Suivi d'une formation pour améliorer le niveau de langue dans les deux années ayant suivi la dernière arrivée en France	11
<b>IDENT</b>	Identifiant anonymisé du logement	12
<b>LANG</b>	Problème posé par la langue française pour travailler comme souhaité	12
<b>LDEMA</b>	Type de démarche pour faire reconnaître le diplôme ou le niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger	12
<b>LDPE</b>	Lieu d'acquisition du diplôme ou niveau d'études le plus élevé	12
<b>LIRE</b>	Difficultés pour lire un journal en français	12
<b>LNAIMO</b>	Lieu de naissance de la personne	12
<b>MODEN</b>	Type d'entretien (renseigné directement par l'enquêteur)	12
<b>MUTA</b>	Dernière arrivée en France à l'occasion d'une mutation	13
<b>NBHORF</b>	Nombre d'années passées hors de France entre la première et la dernière arrivée (en ne comptant que les absences de plus d'un an)	13
<b>NDEMA</b>	Raison d'absence de démarche pour faire reconnaître le diplôme acquis à l'étranger	13
<b>NOI</b>	Numéro individuel	13
<b>NRESIDCOR</b>	Année de début de résidence en France (si l'année de début de résidence dans l'enquête Emploi n'est pas correcte)	13
<b>PNAI28</b>	Pays de naissance en 28 postes	14
<b>PONDADH</b>	Coefficient de pondération spécifique pour les variables du module ad hoc	14
<b>PONDADH2</b>	Coefficient de pondération pour les variables du module ad hoc portant sur les personnes nées à l'étranger	14
<b>PRESIDM</b>	Année de début de la première résidence en France	14
<b>PRMIG</b>	Principale raison de la dernière venue en France (si plusieurs raisons)	15
<b>QFRA</b>	Absence de France pendant plus d'un an entre la première et la dernière arrivée	15
<b>RDEMA</b>	Résultat de la démarche pour faire reconnaître le diplôme le plus élevé acquis à l'étranger	15
<b>RDIP</b>	Démarche pour faire reconnaître le diplôme ou niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger	15
<b>REFEM</b>	Refus d'emploi rencontré à l'occasion de la recherche d'un emploi en France	15
<b>RMIG1</b>	Première raison de la dernière venue en France	16
<b>RMIG2</b>	Deuxième raison de la dernière venue en France	16
<b>RMIG3</b>	Troisième raison de la dernière venue en France	16

## Dictionnaire des variables Eurostat

### C203206

#### Année d'acquisition de la citoyenneté

	Sans réponse
9996	Année inconnue mais citoyen par acquisition de la nationalité
9997	Citoyen à la naissance
9998	Citoyen depuis la création du pays/redéfinition des frontières
9999	Non inclus dans le filtre

Variable issue de la question NFR de l'enquête emploi (questionnaire logement) et de la question DACQUI

### C207208

#### Pays de naissance du père

	Non renseigné
10	France
11	Algérie
12	Tunisie
13	Maroc
14	Autres pays d'Afrique
15	Vietnam, Cambodge, Laos
21	Italie
22	Allemagne
23	Belgique
24	Pays-Bas
25	Luxembourg
26	Irlande
27	Danemark
28	Royaume-Uni
29	Grèce
31	Espagne
32	Portugal
41	Suisse
42	Autriche
43	Pologne
44	Yougoslavie
45	Turquie
46	Norvège
47	Suède
48	Autres pays européens (y compris URSS)
51	Etats-Unis, Canada
52	Autres pays d'Amérique
60	Autres pays ou apatrides
98	Pays de naissance inconnu mais le père est né à l'étranger

Variable issue des questions PNAI (questionnaire logement) et PAIPERC (questionnaire individuel) de l'enquête emploi.

Pour la codification, voir variable DPAYSC.

## C209210

### Pays de naissance de la mère

	Non renseigné
10	France
11	Algérie
12	Tunisie
13	Maroc
14	Autres pays d'Afrique
15	Vietnam, Cambodge, Laos
21	Italie
22	Allemagne
23	Belgique
24	Pays-Bas
25	Luxembourg
26	Irlande
27	Danemark
28	Royaume-Uni
29	Grèce
31	Espagne
32	Portugal
41	Suisse
42	Autriche
43	Pologne
44	Yougoslavie
45	Turquie
46	Norvège
47	Suède
48	Autres pays européens (y compris URSS)
51	Etats-Unis, Canada
52	Autres pays d'Amérique
60	Autres pays ou apatrides
98	Pays de naissance inconnu mais la mère est née à l'étranger

Variable issue des questions PNAI (questionnaire logement) et PAIMERC (questionnaire individuel) de l'enquête emploi.

Pour la codification, voir la variable DPAYSC.

## C211212

### Nombre total d'années de résidence dans le pays d'accueil

	Sans réponse
01-98	Nombre d'années
99	Non inclus dans le filtre

Variable issue des questions NRESID (enquête emploi), NRESIDM, DEJAV, QFRA, PRESIDM et NBHORF

## C213

### Principale raison invoquée pour expliquer la migration (dernière migration)

	Sans réponse
1	Emploi, transfert à l'intérieur de l'entreprise
2	Emploi, poste de travail trouvé avant la migration autre que le code 1
3	Emploi, aucun emploi trouvé avant la migration
4	Études
5	Protection internationale
6	Accompagnement de la famille/regroupement familial
7	Formation d'une famille
8	Autres
9	Non inclus dans le filtre

Variable issue des questions RMIG, RMIGP, EARRIV et MUTA

## C215

### Restriction dans l'accès légal actuel au marché du travail

	Sans réponse
1	Oui, accès restreint au marché du travail pour certains employeurs/secteurs/professions
2	Oui, accès restreint aux emplois indépendants
3	Oui, accès non autorisé aux emplois indépendants
4	Oui, combinaison de 1 et 2
5	Oui, combinaison de 1 et 3
6	Oui, autres restrictions d'accès légal
7	Non
8	Ne sait pas
9	Non inclus dans le filtre

Variable calculée à partir de la question NATIO, DDIPL et SPE de l'enquête emploi (questionnaire logement)

## C216

### Utilisation de services pour établir la qualification la plus élevée équivalente dans le pays d'accueil

	Sans réponse
1	Oui, l'équivalence est établie
2	Oui, mais l'équivalence n'est pas établie ou la procédure n'est pas encore terminée.
3	Non, cela n'est pas nécessaire car la qualification la plus élevée a été obtenue dans le pays d'accueil.
4	Non, cela n'est pas nécessaire pour une autre raison que le code 3.
5	Non pour une autre raison.
9	Non inclus dans le filtre

Variable issue des questions RDEMA, LDPE et NDEMA

## C217

### Nécessité d'améliorer la connaissance de la langue du pays d'accueil pour obtenir un emploi approprié

	Sans réponse
1	Oui
2	Non
9	Non inclus dans le filtre

Variable issue de la question LANG, FMAT

## C218

### Principale aide reçue dans le pays d'accueil pour trouver l'emploi actuel ou pour créer sa propre entreprise

	Sans réponse
1	Relations/amis
2	Service public de l'emploi
3	Agences privées de placement
4	Organisation de migrants ou organisation ethnique
5	Autre
6	Néant
9	Non inclus dans le filtre

Variable issue des questions AIDE du module ad hoc 2008 et CREANT, COMSAL, CONTRA, SALPAR, RSTG, STJC, CIRC, PRESAL, CHPIB et STC de l'enquête emploi.

**C219220****Utilisation de services pour l'intégration sur le marché du travail dans les deux ans suivant la dernière arrivée**

01	Sans réponse
02	Oui, contact avec un service d'orientation professionnelle/de placement ou d'aide à la recherche d'un emploi
03	Oui, participation à des programmes de formation au marché du travail
04	Oui, participation à des cours pour apprendre la langue du pays d'accueil
05	Oui, combinaison de 1 et 2
06	Oui, combinaison de 1 et 3
07	Oui, combinaison de 2 et 3
08	Oui, combinaison de 1, 2 et 3
09	Non, n'y a pas eu droit
09	Non, pour une autre raison que le code 08
99	Non inclus dans le filtre

Variable issue des questions AGEN, FORML et FORMA

## **Liste alphabétique des variables européennes**

<b>C203206</b>	Année d'acquisition de la citoyenneté	76
<b>C207208</b>	Pays de naissance du père	76
<b>C209210</b>	Pays de naissance de la mère	77
<b>C211212</b>	Nombre total d'années de résidence dans le pays d'accueil	77
<b>C213</b>	Principale raison invoquée pour expliquer la migration (dernière migration)	77
<b>C215</b>	Restriction dans l'accès légal actuel au marché du travail	78
<b>C216</b>	Utilisation de services pour établir la qualification la plus élevée équivalente dans le pays d'accueil	78
<b>C217</b>	Nécessité d'améliorer la connaissance de la langue du pays d'accueil pour obtenir un emploi approprié	78
<b>C218</b>	Principale aide reçue dans le pays d'accueil pour trouver l'emploi actuel ou pour créer sa propre entreprise	78
<b>C219220</b>	Utilisation de services pour l'intégration sur le marché du travail dans les deux ans suivant la dernière arrivée	79